

**CURSO 2016-17. Redacción:** Cristina Castañeda, Diego G<sup>o</sup> Montoya, Andrea Lanza, David Collado, Darío F. Obaya, Julia de la Fuente, Laura G<sup>a</sup> Cristóbal, Álvaro G<sup>o</sup> Fernández, Chema G<sup>o</sup> Rocha, Elena Llamedo, Patricia Meiriño, Javier Sánchez Sánchez, Victoria Viesca, Ramón del Barrio, Alessandro Jardín, Enrique Díaz, Álvaro Escandón, Ignacio Fernández, María Montes, Sergio Niembro, Alejandro Palacios, Alberto Sánchez, Irene Sánchez. **Maquetación:** María Álvarez, Lorena G. Fana, Yaiza Ramos. **Coordinación:** Esther Noriega, Gonzalo Barrena.



# LA JUEYA



Nº 208. 2/05/2017  
DUODÉCIMO CURSO  
En color, [lajueya.net](http://lajueya.net)

Investigación y Patrimonio de Los Picos de Europa  
Estudiantes y profesores de la comarca  
200 ejemplares. D. L. AS-3785-2005

## UNA ARTESANÍA A PUNTO DE DESAPARECER



Arriba: carpanchos, maconas, trigueros y demás cestería.  
Izq. superior: Modesto, raser en mano, labrando la madera.  
Izq. inferior: óleo de Mar Sotres (hija de Modesto), en el que se recoge al artesano labrando un costillo en el taller.



### Patricia Meiriño Sotres y Patricia Viesca Sobero.

Modesto Sotres Corces, abuelo de una de las autoras, es uno de los pocos cesteros que quedan en Asturias actualmente. A sus 84 años aún sigue dedicado a su artesanía. Su historia en esta labor comienza en la adolescencia junto a su padre y su hermano mayor. Era uno de sus medios de vida, ya que vendían cestos en mercados y ferreterías de la época.

Se dedicaban a esta tarea solo en el invierno, puesto que en el verano trabajaban en una tejera.

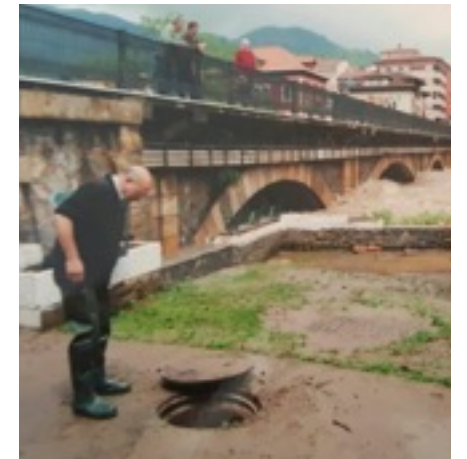
Modesto nos cuenta que se levantaban a las tres de la madrugada para ir a un monte lejano llamado Arria. Allí escogían la madera casi siempre de avellano (aunque también se podía utilizar de castaño) y la cortaban con hachas. Llevaban un burro para bajar las cargas de palos. Una vez en casa encendían un horno artesano que ellos mismos habían construido y, cuando estaba bien caliente, metían los palos. Era necesario hacerlo así para poder abrir la madera, pues en frío resultaba imposible.

Cada palo se divide en varias láminas llamadas "costillos", con una cuchilla o "tizona". Los costillos hay que labrarlos muy bien con una "raser", dándoles forma para que queden bien igualados. Todo el trabajo se realiza en un banco, un elemento muy importante en el espacio de trabajo de Modesto.

Una vez bien trabajada la madera, comienza la fabricación de los cestos. Se empieza siempre por el fondo, dándole la forma deseada. Los carpanchos eran muy demandados para la recogida de la manzana y para las "salinas", en su utilización para sacar la sal del mar. También hacían maconas, que se utilizaban para recoger cosecha de maíz, alubias... Las trigueras eran muy planas y las encargaban para la matanza del cerdo, ocupándolas con el vientre y vísceras del animal y llevándolas a lavar al río para después hacer la morcilla. También las utilizaban a veces para guardar cosechas en desvanes.

Actualmente, como contábamos al principio, Modesto continúa con la tradición y los cestos. Sigue fabricándolos como lo hacía ya hace 70 años, con la única novedad de la decoración que su nieta realiza en algunos de los más pequeños.

## BAR Y VIDA DE JOSÉ RAMÓN LANZA



Izquierda: En la riadona de 2010, el agua del Sella cegó los ojos del puente y cubrió completamente el espacio de La Bolera.  
Derecha: Lanza en faena, como tantas veces a lo largo de su vida en la terraza del Puentón  
Abajo: las autoras (una, su nieta) con él.

**Cristina Castañeda y Andrea Lanza.** José Ramón Lanza nació en Ribilla de Tamargo el 6 de Julio de 1944. Vivió allí hasta los 7 años, hasta los 17 en Mieres y hasta los 28 en Essem (Alemania). Desde los 28 hasta la actualidad en Cangas de Onís. Con motivo de su jubilación ha concedido una entrevista, en exclusiva, para La Jueya.

**¿En qué año abriste el restaurante y la tienda-bar?** El primer restaurante que abrí fue el Mesón Puente Romano (desde marzo a octubre) entre 1972 y 1974, en temporada de primavera-verano.

Más tarde abrí el bar-tienda en la Avda. de Castilla, 34 teniendo estos dos negocios de forma simultánea.

**¿Un restaurante y una tienda-bar?** Decidí abrir el mesón porque era más negocio que la tienda mixta, ya que

había más ambiente tanto de pesca como de caza y turismo.

La época de más gente era el periodo de Semana Santa, primavera y verano, con pescadores y turistas. En el invierno nos visitaban muchas cuadrillas de cazadores. La tienda-bar, después de fallecer el propietario (de la familia Carbajal) conseguí llevarla durante 10 años.

**Con el río tan cerca, ¿muchas inundaciones?** Sí, pasé por muchas: cada vez que crecía el río, el agua se metía por los desagües del mesón. La peor de todas fue la del 16 de junio de 2010, pues cubrió todos los arcos del puente, entró en todo lo que es la bolera y aún hoy se siguen conservando las marcas de ese día en la pared.

**¿Alguna anécdota?** Si, con las truchas: llegaban muchos clientes en aquellos

años y pedían truchas de río. Siempre había alguno que dudaba y entonces tocaba llamar a un pescador, que tomaba una copa de vino, para verificar lo dicho.

**¿Por qué siempre te llamaron por el apellido?** El apellido es "Lanza", y como siempre trabajaba rápido pues me quedó como apodo.

**¿A qué te dedicas ahora que estás jubilado?** A disfrutar de la vida, a pasear mucho, que es lo que más me gusta, y a visitar sitios en los que estuve de joven.

**¿Cuándo cerraste?** Cerré el 20 de octubre de 2016, después de 45 años, trabajando siempre con las mismas ganas ya que, para mí, los clientes eran como una gran familia.



ROCK BAR *la escuela*  
Cangas de Onís 984 840 036



## Videojuegos educativos

**Alessandro C. y Enrique D.** Los videojuegos pensados específicamente para niños pequeños varían desde los que están pensados solo para entretener hasta los que tienen intención educativa, pensados para perfeccionar las diferentes habilidades y el correcto desarrollo de los niños pequeños.

Las franquicias que se dedican a crear estos videojuegos suelen inspirarse en series de televisión, películas o libros cuyos personajes se hacen famosos entre los niños, como por ejemplo "Barrio Sésamo" o "Peppa Pig". Sin embargo, pueden no llegar a ser todo lo buenos que podrían, ya que acaban convirtiéndose en una mera herramienta comercial.

El bebe medio disfruta con minimalismos. Cosas simples, nada de juegos complicados donde se puedan frustrar por no poder comprenderlos. Por ello, lo mejor son las interfaces simples, con colores variados y sonidos, para aprovechar la atención y poder enseñar cosas importantes, como el orden numérico o los valores de la amistad.

Es importante que los niños pequeños -el futuro del mundo- tengan la mejor educación posible, y ello comprende desde los estímulos que reciben en las más tempranas edades, hasta el sistema educativo por el que acabarán pasando, observados por sus tutores legales en familias y escuelas. Por eso hay que analizar muy bien los videojuegos que entregamos a los jóvenes mientras -a la vez- combatimos las acciones corruptas y manipulables del sistema.



F: <http://eticaarguments.blogspot.com.es>

## MESTAS, TRADICIÓN BOLÍSTICA

**Laura G<sup>a</sup>/ R. del Barrio.** Durante el s. XIX y XX, en el oriente asturiano hubo una gran afición por los bolos, sobretodo en las zonas rurales. El deporte se practicaba como pasatiempo en los ratos libres, y la gente aprendía desde joven a jugar a la cuatreada.

En esa época había pueblos que podían tener varias boleras, como por ejemplo Mestas de Con, que en 1910 contaba con tres: la primera era utilizada por los jóvenes novatos; en la segunda (la actual) se batían los más expertos; y en la tercera jugaban los jubilados o los más mayores.

Durante la guerra civil desapareció la recién formada *Federación Asturiana de Bolos* (FAB), y con ella muchas boleras. Tras el fin de la guerra hubo que hacer



Actual escalón de la bolera de Mestas de Con con el nombre y año de la formación de la peña

reconstrucciones de boleras dañadas, quemadas... Debido a la miseria de la postguerra el número de boleras descendió vertiginosamente.

En el año 1962 se restableció la FAB, y a principios de los 70 en muchas de las boleras que habían resistido los años difíciles se formaron peñas y se federaron en la FAB para participar en

campeonatos. En Mestas se formó la PB El Gueña Mestas de Con, compuesto por 13 hombres. Su primer logro fue en 1974 en la Feria de Muestras de Gijón, cuando ganaron la final del campeonato contra la *Peña Parra* del Entrego.

Con el fin del siglo XX las peñas decayeron a la vez que los bolos en todo Asturias, principalmente debido a la emigración rural.

## C.T.D. DE TRASONA, ASTURIAS

**Sergio Niembro y Javier Sánchez.** El Centro de Tecnificación Deportiva se encuentra en el concejo de Corvera, concretamente en el Pantano de Trasona, y está financiado por el Gobierno del Principado de Asturias. En él se practica el piragüismo.

En Trasona está concentrado el Equipo Nacional Junior dirigido por Ángel López, y su agenda, en un día normal es la siguiente:

- 08:30 a 14:30, instituto.
- 14:45, comida.
- 15:30 a 17:00, clases particulares.
- 17:00 a 21:00, entrenamiento (tanto remando, como corriendo y en gimnasio)
- 21:00, cena (después debes de estudiar ya que los deportes minoritarios no te suelen dar de comer)



Equipo concentrado en la temporada 2016-17

Los objetivos de los deportistas concentrados allí son las distancias olímpicas principales: 1.000 metros, 500 metros y 200, que se preparan en unos selectivos nacionales a través de los que se puede acudir a los Campeonatos del Mundo y de Europa Junior. En el año 2014 llegaron a proclamarse Campeones del Mundo de K4 1.000 metros en Szeged, Hungría.

## ENTREVISTA A MILLÁN, PESCADOR DEL CARES



Siete reos y una trucha pescados en la zona libre de El Seu (Río Cares). Imagen de Millan Martinez

**Chema G<sup>a</sup>, Álvaro G<sup>a</sup> y A. Escandón.**

Empecé a los 5 años a pescar en el Cares, río en el que pesqué el 98% de mi vida.

Iba siempre con mi padre a la parte baja, casi siempre a la zona de Nárغانes. Allí pescaba a mosca *abogada*, es decir, con un aparejo de 3 o 4 moscas y una boya al final. Todos los días llevábamos peces para casa, sobre todo desde junio hasta que se cerraba la pesca, ya que era cuando había reos.

Con 12 o 13 años empecé a ir con mi tío Manolito, con quien aprendí a pescar a cebo, y a quien le debo la mayoría de lo que sé en la pesca de la trucha y el reo. Eran años de abundancia de trucha y sobre todo de reo.

Sin carnet de conducir me tocaba pedalear, en bicicleta casi siempre, hasta la zona libre de Trescares o a La Molinuca, donde se encuentra El Pozu'l Seu, en el que pesqué cientos de reos, y en el que también debo decir que pasé miles de horas.

Hasta Cabrales o Panes también iba a pescar en bici alguna vez, pero menos, ya que me quedaba más lejos.

Cumplidos los 18, con carnet de conducir y un buen coche, me tiraba más a la zona baja del Cares (Nárغانes-Unquera), donde se solían hacer mejores pescas.

Hace unos 20-22 años empezó a entrar del mar un ave invasora, el cormorán, que en pocos años redujo la población de la trucha prácticamente a cero. No sé por qué empezaron a entrar en todos los ríos asturianos de esa manera, pero me imagino que fuera porque en el mar (que es su hábitat), ya no pescaban tan fácilmente.

Hoy no se puede decir "voy a ver si cojo un par de kilos de truchas para hacer una cena", pues es muy difícil que se den; sin embargo, antes se pescaban sin ningún problema.

Además, a lo del cormorán se le une la contaminación (sobre todo de los ríos afluentes); y también que cada vez hay más licencias.

Si todavía merece la pena sacar la licencia, es por la entrada de reos y salmones del mar (a quién le guste pescar salmón), y por la afición, que hace mucho. Pero, desde luego, las truchas están llamadas a desaparecer en el Cares. Personalmente, cada vez devuelvo más al agua, aunque den la medida.

Y estoy cogiendo cada día más afición al mar, pero es otro mundo. Nada que ver con el Cares.

## El Sella, en esencia

**David Collado.**

El Descenso Internacional del Sella es una competición de piragüismo en la que participan deportistas de todo el mundo, en diferentes categorías.

Se celebra en Asturias, donde la prueba es mas conocida como "Les Piragües", y se realiza desde el año 1932.

La carrera discurre entre los concejos de Parres y Ribadesella, y fue la primera fiesta española de carácter festivo-deportiva en declararse oficialmente como de Interés Turístico Internacional.

Para poder participar en el Descenso del Sella el piragüista debe pertenecer, como mínimo, a la categoría de cadetes; de esa edad en adelante pueden participar todas las demás categorías.

Cuando se da la salida en Arriendas suena el himno de Asturias y los palistas se preparan colocando sus piraguas en la orilla del río Sella y sus palas en los cepos. La salida tiene lugar justo cuando el himno finaliza.

La carrera termina en Ribadesella, con los periodistas esperando a los palistas en el pantalán de meta, en el que posteriormente los entrevistan.

Esa misma tarde tiene lugar la entrega de premios. Los últimos siete años se proclamaron como vencedores consecutivos los palistas Walter Bouzán (asturiano) y Álvaro Fernández Fiuza (gallego).



El río Sella, a su paso por Arriendas.

## EL CONSEYU Y LA SOPA LETRES

### SOBRE EL MES DE MAYO

- NEL MES DE MAYO QUEMÓ LA VIEYA'L ESCAÑU
- PRIMER DÍA DE MAYU , PRIMER DÍA NEL CASTRU
- EN MAYO, CRECE EL TALLO



### DOCE ACTIVIDADES

Encuentra los nombres de doce deportes o juegos deportivos. En nuestra web, la sopa de letras a mayor tamaño, y la solución.



**ESTANCO-PAPELERÍA  
CASA M<sup>a</sup> LUISA**

**BENIA DE ONÍS**  
**985 844 135**

estancobeniadeonis@hotmail.com